



Läng
Gäss
Tee®

Sélection
Grand Hotel

SÉLECTION GRAND HOTEL

Länggass-Tee



Erlesene Tees aus berühmten Gärten.

Exquisite, choice teas from famous tea gardens.

Des thés de choix délicats de jardins fameux.

Tè pregiati di giardini famosi.



Hochwertige Qualität und eine einfache Handhabung machen die Teesorten der Sélection Grand Hotel von Länggass-Tee zum attraktiven Produkt für die Gastronomie und den privaten Geniesser.

Die Tees sind an keine Ziehzeit gebunden, bleiben konstant gut und ermöglichen es, den Teebeutel beliebig lange in der Tasse oder Kanne zu lassen.

High quality and easy handling make the choice of teas of Länggass-Tee Sélection Grand Hotel an attractive product for any restaurant and connoisseur at home.

As the teas are not confined to any special steeping time, they stay constantly good and make it possible to leave the tea bag in the cup or tea pot for as long as you wish.

La qualité supérieure et le maniement facile font des sortes de thé de la Sélection Grand Hotel de Länggass-Tee des produits attractifs pour la gastronomie et pour le connaisseur à la maison.

Les thés ne sont soumis à aucun temps fixe d'infusion, ils restent bons constamment et il offrent la possibilité de laisser le sachet infuser dans la théière tant que l'on ne veule.

La qualità superiore e la semplicità dell'uso fanno delle varietà di tè Sélection Grand Hotel di Länggass-Tee un prodotto attrattivo per la ristorazione e l'intenditore a casa.

I tè non sono legati a nessuna durata d'infusione, rimangono sempre buoni e permettono di lasciare la bustina nella tazza o nella teiera a piacere.

Die Auswahl der 18 Sorten gibt dem Gast einen kleinen Einblick in die reiche Welt des Tees und macht dank ihrer hohen Qualität selbst einem Teekenner grosse Freude.

The choice of 18 different kinds offers the guest some insight into the rich world of tea and fully pleases even the connoisseur.

Le choix de 18 sortes offre au convive un petit aperçu dans le grand monde du thé et de ses richesses, et grâce à sa haute qualité, il fait plaisir même au connaisseur.

La scelta delle 18 varietà offre all'ospite la possibilità di farsi una piccola idea del ricco mondo del tè e grazie alla sua alta qualità dà tantissimo piacere persino ad un intenditore.



■ WHITE NEEDLE
Chinese White Tea

■ SENCHA YAMATO
Japanese Green Tea

■ LONG JING
Chinese Green Tea

■ JASMINE PEARL
Chinese Green Tea

■ TIE GUAN YIN
Chinese Oolong Tea

■ PHOENIX
Chinese Oolong Tea

■ ASSAM HALMARI
Indian Black Tea

■ INDIAN CHAI
Spices & Black Tea

■ EARL GREY
Black Tea with Bergamot

■ QIMEN HAOKA
Chinese Black Tea

■ PU ER
Chinese Pu Er Tea

■ VERVEINE
Herbal Tea

■ MENTHE DU MAROC
Herbal Tea

■ EDELWEISS
Swissalps Herbal Tea

■ MÉLANGE ROUGE
Herbal Tea

■ BERNER ROSEN
Fruit & Flower Tea

■ GINGER & LEMON
Herb & Fruit Tea

■ ROOIBOS BOURBON
Rooibos with Vanilla



WHITE NEEDLE

Chinese White Tea

Einer der besten, klassischen Weisstees aus China, die den Namen «Weisse Pfingstrose» tragen. Ein feiner, weicher und doch hoch aromatischer Tee.

One of the best classic white teas from China, carrying the name of «White Peony». A fine, mellow, yet highly aromatic tea.

Un des meilleurs thés blancs classiques de la Chine, portant le nom de «Pivoine blanche». Un thé subtil, doux, pourtant très aromatique.

Uno dei migliori tè bianchi classici della Cina, che portano il nome «peonia bianca». Un tè delicato, dolce e pure particolarmente aromatico.

SENCHA YAMATO

Japanese Green Tea

Japanischer Grüntee aus der Frühlingsernte. Er hat einen reichen Geschmack, eine tief grüne Färbung und wirkt erfrischend.

Japanese green tea from the spring pick. It has a rich flavour, a deep green colour and a refreshing effect.

Thé vert japonais, récolte de printemps. Avec son arôme riche et sa teinte vert profond, il est particulièrement rafraîchissant.

Tè verde giapponese del raccolto primaverile. Di colore verde scuro, ha un gusto ricco e un effetto rinfrescante.

LONG JING

Chinese Green Tea

Klassischer chinesischer Grüntee, «Drachenbrunnen». Er ist leicht herb, sehr aromatisch und überrascht mit seiner blumigen Süsse.

Classic chinese green tea, «Dragon Well». It is slightly tart, very aromatic and surprises with its flowery sweetness.

Thé vert de Chine classique, «Puits du Dragon». Très aromatique avec une pointe d'amertume, il surprend par sa douceur florale.

Classico tè verde cinese, detto «Pozzo del drago». Molto aromatico, con un tocco amaro, sorprende per la sua dolcezza floreale.

JASMINE PEARL

Chinese Green Tea

Chinesischer Grüntee, der in einem aufwendigen Verfahren mit Jasminblüten beduftet wird. Ein leichter, frischer Tee für den Genuss.

Chinese green tea scented with the fragrance of jasmine flowers in an elaborate process. A light, fresh tea for your enjoyment.

Thé vert chinois parfumé aux fleurs de jasmin au cours d'une longue procédure de main-d'œuvre. Un thé léger et frais pour votre plaisir.

Tè verde cinese, finemente profumato al gelsomino mediante un metodo elaborato. Un tè leggero e fresco, per il piacere.

TIE GUAN YIN

Chinese Oolong Tea

Berühmter chinesischer Oolong, «Buddha des Mitgeföhls».

Er ist leicht, mild und süsslich im Geschmack.

Famous chinese oolong tea, «Buddha of Compassion».
It is light, mild and sweet in taste.

Le célèbre thé chinois oolong «Bouddha de compassion»
est léger et doux, d'un goût sucré.

Famoso oolong cinese, detto il «Buddha della compassione». Delicato, leggero e dal sapore dolce.

PHOENIX

Chinese Oolong Tea

Klassischer chinesischer Oolong aus Stecklingen von Jahr-hunderte alten Teebäumen - «Phoenix Single Bush». Im Geschmack ist er fruchtig, süß mit einem leicht herben Röstaroma.

Classic chinese oolong tea made from cuttings taken from many hundreds of years old tea trees - «Phoenix Single Bush». Fruity in taste, sweet, with slightly tart roast aromas.

Un thé oolong chinois très classique, manufacturé à partir de boutures prises de théiers âgés de centaines d'années - «Phoenix Single Bush». Au goût fruité, doux, avec une note de rôtissage légèrement amère.

Classico tè oolong cinese di talee di piante del tè secolari - «Phoenix Single Bush». Ha un gusto fruttato e dolce, con un aroma leggermente acre, tostato.

ASSAM HALMARI

Indian Black Tea

Der kräftige Schwarztee stammt von einem der besten Teegärten Indiens und gilt als klassischer Frühstückstee. Sein Geschmack ist malzig und vollmundig und verträgt sich gut mit Milch oder Rahm.

This strong black tea comes from one of India's best tea gardens and is considered a classic breakfast tea. Its flavour is malty and full-bodied and goes well with milk or cream.

Ce thé noir puissant vient de l'une des meilleures plantations d'Inde. On le considère comme le thé traditionnel du petit déjeuner. Avec son goût malté et corsé, il supporte parfaitement le lait ou la crème.

Tè nero forte, proveniente da uno dei migliori giardini del tè indiani. È considerato un classico tè da prima colazione. Il suo gusto rotondo dalla nota maltata si accompagna

INDIAN CHAI

Spices & Black Tea

Indischer Schwarztee mit den typischen Gewürzen wie Kardamom, Koriander, Ingwer und Zimt. Mit Milch serviert ergibt dies ein wunderbar duftendes, stark wärmendes Getränk.

Indian black tea with the typical spices like cardamom, coriander, ginger and cinnamon. Served with milk it makes for a wonderfully fragrant and warming drink.

Thé noir indien aux épices typiques telles que la cardamome, la coriandre, le gingembre et la cannelle. Servi avec du lait, il constitue une boisson à l'arôme délicieux et fort pouvoir réchauffant.

Tè nero indiano insaporito dalle tipiche spezie di questo paese: cardamomo, coriandolo, zenzero, e cannella. Servito con latte, crea una bevanda dall'aroma straordinario e dall'effetto riconfortante.

EARL GREY

Black Tea with Bergamot

Dieser Schwarztee wurde mit dem ätherischen Öl der Bergamotte bereichert. Er ist mild und sanft zitrusfruchtig.

This black tea was enriched with the essential oil from the bergamot fruit. It is mild and has a slight taste of citrus fruit.

Ce thé noir a été enrichi d'huile essentielle de bergamote. Il est doux avec un léger accent d'agrumes.

Tè nero cinese arricchito con olio essenziale di bergamotto. Dal gusto soave e leggermente agrumato.

QIMEN HAOYA

Chinese Black Tea

Beliebter chinesischer Schwarztee, der dank seinem niedrigen Teeingehalt sehr mild ist. In England ist er als königlicher «Five o'clock Tea» bekannt. Er ist weich, wärmend und hat ein schönes, volles Aroma.

Popular chinese black tea, very mild, thanks to its small theine concentration. In England it is well known as the royal «Five o'clock Tea». It is soft, warming and has a nice, full flavour.

Un thé noir chinois très apprécié, très doux grâce à sa faible teneur en théine. En Angleterre, on le connaît comme le royal «Five o'clock Tea». Moelleux, il réchauffe et offre son bel arôme rond.

Apprezzato tè nero cinese, reso molto leggero dal ridotto contenuto di teina. In Inghilterra è considerato il re del «tè delle cinque». Soave e riconfortante, dall'aroma pieno e rotondo.

PU ER

Chinese Pu Er Tea

Sehr ursprünglicher Tee aus China, dunkel, erdig und weich. Ein runder Tee für gesetzte Momente.

A really primordial, original tea from China, dark, earthy and mellow. A round tea for sedate moments.

Un thé vraiment original de Chine, fabriqué d'une méthode très ancienne, de couleur foncée, terreux et doux en arômes. Un thé bien rond pour les moments reposés.

Tè molto autentico della Cina, scuro, terroso e dolce. Un tè pieno per momenti particolari.

VERVEINE

Herbal Tea

Der Klassiker für jeden Moment. Ein wärmender Tee.

The classic herbal tea for every moment. A warming infusion.

L'infusion classique pour chaque moment. Une tisane qui réchauffe bien.

Il classico per qualsiasi momento. Un infuso riconfortante.

MENTHE DU MAROC

Herbal Tea

Die traditionelle Minze aus Nordafrika ergibt einen hellen und erfrischenden Tee. Ein Genuss, ob gesüsst oder un-gesüsst.

The traditional mint from North Africa makes for a light and refreshing tea. A special treat, whether with or without sugar.

La traditionnelle menthe d'Afrique du Nord est à la base d'un thé clair et rafraîchissant. Un véritable plaisir, avec ou sans sucre.

La tradizionale menta del Nord Africa crea un infuso chiaro e rinfrescante. Un piacere da degustare con o senza zucchero.

EDELWEISS

Swissalps Herbal Tea

Eine traditionelle Mischung aus dem Schweizer Alpenkräutergarten. Zitronenthymian, Zitronenmelisse, Silbermänteli, Kornblumen, Edelweiss. Frisch und würzig.

A traditional mixture from the Swiss Alps' herb garden. Lemon thyme, lemon balm, alpine lady's mantle, cornflower, Edelweiss. Fresh and spicy.

Un mélange traditionnel du jardin d'herbes fines des Alpes Suisses. Thym citron, mélisse citronnelle, alchémille des alpes, barbeau, Edelweiss. Frais et épicé.

Una composizione tradizionale dei giardini svizzeri delle erbe alpine. Timo limone, citronella, alchemilla alpina, fiordalisi, stelle alpine (Edelweiss). Fresca ed aromatica.

MÉLANGE ROUGE

Herbal Tea

Die Kräutermischung besticht durch ihr intensives Rot in der Tasse. Die Pfeffer- und Apfelminze binden die Säure der Karkade und es ergibt sich ein erfrischender und durstlöschender Aufguss.

This herbal blend captivates with an intensely red cup. The pepper- and apple mint bind the hibiscus' acid notes and make for a refreshing and thirst-quenching infusion.

Ce mélange éblouit par sa tasse intensément rouge. Les menthes poivrées et velues équilibrent l'acidité de l'hibiscus et composent une tisane rafraîchissante et désaltérante.

Miscela di erbe che colpisce per il suo bel colore rosso intenso. La menta piperina e variegata addolciscono il gusto acidulo del carcadè, creando un'infusione dall'effetto rinfrescante e dissetante.

BERNER ROSEN

Fruit & Flower Tea

Dieser Früchte- und Blütentee ist eine traditionelle Komposition aus dem Berner Bauerngarten. Eine ausgewogene Mischung aus Apfelstücken, Karkade, Rosenblättern, Lindenblüten, sowie Brennnesseln, die mit Zimt verfeinert wird und einen leicht süssen Aufguss ergibt.

This fruit and flower tea is a traditional composition from the Bernese farmer's garden. It is a mixture of apples, roselle, roses, lime-tree blossoms with nettle, all refined with a pinch of cinnamon. This tea gives you the pleasure of a mellow and sweetish infusion.

Ce thé aux fruits et aux fleurs est une composition traditionnelle du jardin des paysans bernois. Il s'agit d'un mélange de pommes, d'hibiscus, de roses, de tilleul avec des orties, bien adouci à la cannelle. Le tout vous donne le plaisir d'une infusion douce et légèrement sucrée.

Questo infuso di frutta e fiori è una composizione tradizionale dei giardini contadini bernesi. È una miscela di pezzetti di mele, carcadè, petali di rose, fiori di tiglio e ortica, aromatizzata alla cannella, che dà un infuso leggermente dolce.

GINGER & LEMON

Herb & Fruit Tea

Eine gelungene Verbindung von Zitronengras, Zitronenthymian, Ringelblumen, scharfem Ingwer und süssen Apfelstücken. Ein wärmender und zugleich erfrischender Tee.

A perfect combination of herbs with lemony notes (lemon-grass, lemon thyme) common marigold, hot ginger and sweet apples. A warming and at the same time refreshing infusion.

Un mariage réussi de plantes aux notes citronnées (citronnelle, thym citron), le souci, le gingembre et la pomme douce. Réchauffe et rafraîchit en même temps.

Una riuscita combinazione di citronella, timo limone, calendule, zenzero piccante e pezzetti di mele dolci. Un infuso riconfortante e allo stesso tempo stimolante.

ROOIBOS BOURBON

Rooibos with Vanilla

Fermentierter Rooibos, der mit dem ätherischen Öl der Vanille bereichert wurde. Die beiden Komponente ergeben einen sanften Karamellgeschmack. Ein beliebtes Getränk für den Abend.

Fermented rooibos, complemented with vanilla oil essence. The two components create a mild caramel flavour. A popular night-time tea.

Rooibos fermenté rehaussé d'huile essentielle de vanille. Ces deux ingrédients se fondent pour révéler une délicate saveur caramélisée. Une délicieuse infusion du soir.

Rooibos fermentato, arricchito con olio essenziale di vaniglia. Dalla combinazione dei due componenti nasce un soave gusto caramellato. Una bevanda perfetta per le ore serali.

Ein grosses Plus für die Gastronomie.

Added value for any gastronomic establishment.

Un plus pour la restauration.

Quel qualcosa in più per la ristorazione.



Ein grosses Plus für die Gastronomie

Die hohe Qualität und die einfache Handhabung machen die Sélection Grand Hotel für Gastronomiebetriebe mit Anspruch besonders attraktiv. Der Gast erhält seinen Tee fertig zubereitet. Es spielt keine Rolle, wie lange der Beutel in der Tasse oder im Kännchen bleibt, das Getränk büsst nicht an Qualität ein und wird nicht bitter. Der Gastro-nomiebetrieb erhält ein hochwertiges Produkt ohne zusätzlichen Aufwand.

Added value for any gastronomic establishment

The high quality and the simple handling makes the Sélection Grand Hotel highly attractive for any kind of sophisticated culinary establishment. The host receives his tea ready to drink. It is of no importance, how long the tea bag stays in the cup or tea pot, the infusion does not suffer any of its quality and does not turn bitter. The restaurant or café gets to offer an outstanding product without additional effort.

Un plus pour la restauration

La qualité supérieure et le maniement facile rendent la Sélection Grand Hotel fort attractive pour la gastronomie aux hautes exigences. Le convive reçoit son thé déjà prêt. Il ne joue pas de rôle combien de temps le sachet reste dans la tasse ou dans la théière, la boisson ne perd pas de qualité de son goût et ne devient pas amer. L'entreprise gastronomique reçoit un produit d'haute qualité sans efforts inutiles.

Quel qualcosa in più per la ristorazione

L'alta qualità e l'uso semplice rendono Sélection Grand Hotel particolarmente attrattiva per le imprese di ristorazione esigenti. L'ospite riceve il suo tè già pronto. Non ha importanza per quanto tempo la bustina rimanga nella tazza o nella teiera; la qualità della bevanda resta inalterata ed essa non diventa amara. L'impresa di ristorazione ottiene un prodotto di alta qualità senza ulteriore dispendio.

Seit 1983, Länggass-Tee, die unabhängige Schweizer Marke für Teespezialitäten aus aller Welt. In guter Familientradition wird das Handwerk des Teehandelns mit Kompetenz, viel Innovationskraft und Leidenschaft gelebt.

Since 1983, Länggass-Tee, the independent swiss brand for tea specialties from all around the world. In its family tradition, the handicraft of tea trade is lived with much competence, innovation and passion.

Depuis 1983, Länggass-Tee, la marque suisse indépendante pour les spécialités de thé du monde entier. Dans sa tradition de la famille, l'artisanat du commerce de thé est vécu avec grande compétence, beaucoup d'innovation et de passion.

Dal 1983, Länggass-Tee, la marca svizzera indipendente di specialità di tè da tutto il mondo. Secondo una buona tradizione familiare, il mestiere del commercio del tè viene vissuto con competenza, grande capacità innovativa e passione.



Ausführlichere Information und
weiterführende Beratung.

More detailed information
and further advice.

Informations plus détaillées et
conseil supplémentaire.

Informazioni più dettagliate e
consulenza ulteriore.

www.laenggasstee.ch / +41 (0) 31 302 15 28

